竹が織りなす幻 想的 な光

Illuminate your Kyoto holiday with bamboo

京都西山の歴史ある寺社が、竹あかり の優しい光に包まれます。千年の祈り が息づく静かな空間で、心に残る特別 な秋の夜をお楽しみください。

the gentle glow of bamboo lanterns this autumn, offering an unforgettable experience for visitors to Kyoto.



西山エリア NISHIYAMA AREA

悠久の歴史を誇る京都西山。西山三山 (善峯寺・光明寺・柳谷観音 楊谷寺)を はじめ、心に残る名刹や神社が点在 しています。

Just a short ride from Kyoto station, the Nishiyama area boasts its own rich history. The area is dotted with famous temples and shrines for visitors to come and explore.

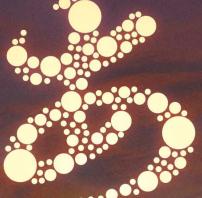


詳しくは ORコードへ For more information

kyototakeakari.jp

KYOTO NISHIYAMA TAKE AKARI









京都西山竹あかり ~ 幻想夜2025 ~ supported by CHIKAKEN



大歳神社

Otoshi Jinja Shrine









大歳神社は古くから農耕の神を祀る式内大社。 竹あかりに照らされ、歴史と伝統が幻想的

See history and tradition revived in the soft light of bamboo lanterns at this historical local shrine.

Yoshiminedera Temple















西国三十三所の名刹、善峯寺。山門から本堂 へ続く参道を竹あかりが彩り、夜景と共に 幻想的な景色を楽しめます。

Follow the path of light from the grand temple gate and enjoy the autumn air and spectacular night view

柳谷観音楊谷寺

Yanagidani Kannon (Yokokuji Temple)

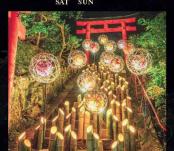












眼病平癒と花手水発祥の地として知られる 名刹。紅葉期の庭園ライトアップと幻想的な 竹あかりを同時に楽しむことができます。 Enjoy romantic illuminations with a backdrop of the temple garden's majestic fall colors.















京都西山には、まだ知られざる特別な夜があります。大歳神社、善峯寺、柳谷観音楊谷寺では、地域ボランティアによって作られた竹あかりが境内を幻想的に彩ります。千年の歴史を刻む名刹と、やさしい光が織りなす特別な時間。訪れる人に、忘れられない秋の京都の思い出をお届けします。

The Nishiyama area to the southwest of Kyoto city will host an extraordinary event this autumn. Local volunteers have united to bring together a magical bamboo lantern event which will illuminate the sacred grounds of three different temples and shrines consecutively. Join to be one of few to bathe in the soft glow of the countless bamboo lanterns and experience a very special moment in their thousand-year history. This will undoubtedly be an unforgettable autumn memory of Kyoto.

竹あかり点灯時間/Event illumination times

18:00 ~ 20:30

大歲神社

Otoshi Jinja Shrine 京都市西京区大原野灰方町575





千年の光、今ここに蘇る。

竹あかりが彩る栢の杜の物語。別名「栢大明神」と称されるこの杜では、古来より栢の木の実から油を搾り御神灯に灯してきました。平安の歌人・紀貫之も目にしたであろう灯りを再現する「灯明復活プロジェクト」に加え、神楽殿では江戸時代中期から続く金剛流宗家による能の奉納やお琴、和太鼓演奏も行われます。

Since ancient times, oil extracted from kaya (Japanese nutmeg-yew) trees has been used to light the sacred lamp at this shrine, and the Kagura hall has been used for special Noh performances since the mid-Edo period.

参拝無料(お気持ちの志をお納めください) Admission FREE (please make an offering)

善峯寺

Yoshiminedera Temple 京都市西京区大原野小塩町1372





いにしえの願いが灯る、竹あかりの幻想夜。

平安時代に開山され、徳川綱吉の母・桂昌院によって 再興された寺は、「出世薬師」として信仰を集めて います。昼の荘厳な姿から一変、竹の光に包まれる 境内は幽玄の世界へ。闇に浮かぶ遊龍の松や 多宝塔、おりんの音色とともに心洗われる特別な夜 を体験できます。

Its extensive grounds and scenic views will transform from a solemn daytime appearance into a profound world of inviting, glowing light. One of the temple's features is the 37-meter-long dragon pine.



柳谷観音楊谷寺

Yanagidani Kannon (Yokokuji Temple) 長岡京市浄土谷堂ノ谷2





眼に、そして心に、光を。

「眼の観音様」として信仰を集める場谷寺の境内が、無数の竹あかりによって幻想的に彩られます。京都府指定名勝「浄土苑」のライトアップや「上書院」の特別公開、花手水も同時に楽しめ、歴史と自然、そして祈りが織りなす忘れられない秋のひとときをお楽しみください。

Yanagidani Kannon's vast precincts are photogenic all year round. Enjoy the Jodoen garden (designated by Kyoto Prefecture as a place of scenic beauty) illuminated with bamboo lanterns, and flower-adorned ritual water basins.





放置竹林を 地域資源へ

From abandoned bamboo groves to a valuable local resource



タケノコの名産地である京都西山エリアでは、竹林所有者の高齢化や担い手不足などにより放置竹林が年々増加しています。この地域課題を新たな資源に転換するべく、NPOやボランティアの方々で制作した竹あかりが本イベントを彩ります。



Kyoto's Nishiyama area is renowned for its delicious bamboo shoots, yet an aging population and lack of successors have led to many groves becoming abandoned. This event is an attempt by a local NPO and a team of volunteers to revive this resource for local good.



主催: 文化庁連携プラットフォーム

協力: 株式会社ちかけんプロダクツ、NPO法人 京都発・竹・流域環境ネット、 JR東海、MKトラベル、南條工房/LinNe、京都西山・大原野保勝会、 京都外国語大学

協賛: ホテル京都エミナース 万葉の湯、平安建設株式会社、株式会社伊藤園

発行: 文化庁連携プラットフォーム お問い合わせ:京都市西京区役所洛西支所 地域力推進室総務・防災担当

電話: 075-332-9185 FAX: 075-332-8188

